

### 5.3. L'expression du but.

**pour que (opdat)**

Il s'est enfermé dans son bureau pour que nous ne le dérangions pas.

Hij heeft zich in zijn studeerkamer opgesloten opdat we hem niet zouden storen.

**de (par) peur que (uit vrees dat)**

Il marche sur la pointe des pieds de peur que sa mère (ne) l'entende.

Hij loopt op de tenen uit vrees dat zijn moeder hem zou horen.

**de (par) crainte que (id).**

On lui a fait signer un contrat de crainte qu'il ne tienne pas ses promesses.

Men heeft hem een contract laten tekenen uit vrees dat hij zijn beloften niet zou houden.

**afin que (opdat)**

Je laisse mon dictionnaire ici, afin que les élèves puissent le consulter.

Ik laat mijn woordenboek hier opdat de leerlingen het zouden kunnen raadplegen.

**à seule fin que (slechts om)**

Il m'a invité à seule fin que je fasse connaissance avec sa nouvelle femme.

Hij heeft me slechts uitgenodigd omdat ik kennis zou maken met zijn nieuwe vrouw.

+ **subjonctif.**

**pour (om)**

Va chercher une tenaille pour arracher ce clou.

Ga een tang halen om die spijker uit te trekken.

**de (par) peur de (uit vrees voor)**

Il n'est pas venu plus tôt de peur de vous déranger.

Hij is niet vroeger gekomen uit vrees u te storen.

**de (par) crainte de<sup>2</sup> (uit angst voor /bang om)**

Il lui a pris le bras de crainte de tomber.

Hij nam haar vast bij de arm uit vrees dat hij zou vallen.

**en vue de (met het oog op)**

Il étudie beaucoup en vue de réussir.

Hij studeert veel (met het doel) om te slagen.

**à seule fin de**

Il est venu à seule fin de vous rencontrer.

Hij is slechts gekomen om u te ontmoeten.

+ **infinitif ou**

+ **nom**

**dans l'intention de (met de bedoeling)**

Il a acheté cette maison dans l'intention de la revendre.

Hij heeft dat huis gekocht met de bedoeling het door te verkopen.

**dans le but de<sup>1</sup> (met het doel)**

Il est parti dans le but de travailler au calme.

Hij is vertrokken met het doel rustig / ongestoord te werken.

**dans le dessein de (met de bedoeling om)**

Il a écrit cet article dans le dessein de vous blesser.

Hij heeft dat artikel geschreven met de bedoeling om u te kwetsen.

**afin de (om)**

Il suit un régime afin de maigrir.

Hij volgt een dieet teneinde / om te vermageren.

+ **infinitif**

**1316 . Relevez les mots exprimant le but (négatif).**

1. Parlez haut, de façon à ce que chacun vous entende.
2. Il se tait de façon à ne pas trahir ses complices.
3. Il a quitté le pays, de crainte d'être arrêté
4. De crainte qu'il ne tienne pas sa promesse, on lui a fait signer un contrat.
5. Il travaille pour gagner de l'argent.
6. C'est pour sa femme qu'il fait des heures supplémentaires.
7. J'ai pleuré pour qu'elle revienne.
8. Ôte-toi de là, que je puisse voir.
9. Il l'accompagne dans l'intention de la surveiller discrètement
10. Ce livre est toujours sur mon bureau afin que vous puissiez le consulter.
11. Je lui ai parlé ainsi dans le but de lui redonner courage. Il était venu dans le seul but de vous rencontrer.
12. Il avait enfermé le chien pour éviter qu'il (ne) morde le facteur.
13. Il reste à la maison de peur d'être volé.
14. C'est à dessein que je n'ai pas répondu.
15. Ils jouaient souvent aux cartes pour éviter de s'ennuyer.
16. Parlez haut, de façon à être entendu
17. Justement, je parlais dans le dessein d'aller vous voir.
18. Il a dit cela , histoire de rire. (question de rire)
19. J'ai fait cela en vue de vous faire plaisir.
20. Il ne sort jamais la nuit de peur des voleurs.

**1317. Nous allons en voyage à Nice pour que vous ayez un peu de repos.**

guérir de votre maladie  
vous reposer  
être chez vos parents  
avoir un peu de vacances  
voir le carnaval  
s'y promener  
y acheter une petite villa  
pouvoir oublier vos soucis

**1318. Complétez librement et variez le choix des verbes.**

Ex. **Le prof** fait tout . . . pour que les élèves sachent leurs leçons.

Les pompiers  
Le facteur  
Le dentiste  
La police  
Le docteur  
L'architecte  
L'avocat  
Le pilote

**1319. Exprimez le but au moyen de «que + subjonctif».**

**impératif + que (+ subjonctif)**

Viens ici que je te voie bien.

Kom hier dat ik je goed zie.

1. Viens chez moi. Nous regarderons ensemble un beau film
2. Arrête cette musique. Je veux écouter la télé.
3. Fermez les portes. Ainsi on ne nous entendra pas.
4. Couvre-le. Alors il ne prendra pas froid
5. Viens me voir. Je réglerai cette affaire
6. Mets cet argent de côté. Alors tu ne seras pas encore pris au dépourvu .

**1320. Reliez les phrases par *pour que* ou par *pour* + *infinitif*.**

- 1 Je suis venu. Alors, je peux le féliciter.
- 2.Elle m'a invité. Alors, elle peut me parler de cette affaire.
- 3.Montrez vos dents! Alors, je peux voir si elles sont propres.
- 4.Elle doit rester au lit. Alors, elle peut se reposer
- 5.Mon frère a acheté la maison. Alors, je peux aller y habiter.
6. Apporte-moi ton sac! Alors, je peux voir ce qu'il y a dedans.
7. Je me dépêche. Alors, je peux arriver à l'heure.
8. Reste! Alors, le directeur peut te voir.
9. Il nous a téléphoné. Alors, nous pouvons aller le voir.

**1321. Reliez les phrases avec les mots entre parenthèses. Ajoutez ce qu'il faut et faites les modifications.**

1. Appelez-le ! Il doit signer ces papiers. (afin)
2. Il n'a pas donné son bulletin à son père. Il a peur d'être puni. (peur)
3. Nous partons maintenant, sinon nous n'arriverons pas à temps (crainte).
4. Elle n'a pas répondu. Elle a peur de se tromper (peur)
5. Tais-toi ! Je veux écouter les nouvelles. (pour)
6. Viens ici ! Je t'expliquerai cela. (que)
7. Vous voulez vivre heureux ? Alors, ne vous fâchez pas trop. (pour)
8. Nous nous sommes tus. Nous ne voulons pas qu'on nous entende. (peur)
9. Un bon professeur explique bien ses leçons. Il désire que ses élèves comprennent bien ses leçons. (pour)

**1322. Reliez au moyen de(*par*) *peur de* ou de (*par*) *peur que***

Ex. a. Il roule lentement. Il a peur d'un accident. (sujets identiques)

➔ Il roule lentement de peur d'avoir un accident.

b. On lui a conseillé de rouler lentement. Il pourrait avoir un accident (sujets différents)

➔ On lui a conseillé de rouler lentement de peur qu'il ait un accident.

1. On ne lui donne plus rien à boire. Il pourrait s'enivrer.
2. Le médecin ne lui donne plus de tranquillisants. Elle pourrait se suicider.
3. Ils relisent tout trois fois. Ils ont peur de faire des fautes.
4. Les militaires ont pris position devant la résidence présidentielle. Les rebelles pourraient attaquer le palais

5. Le soir, les vieilles gens ferment soigneusement les portes. Ils pourraient être volés.
6. Il part tôt ce soir. Il pourrait faire du brouillard.
7. Le médecin lui a conseillé le repos. Elle pourrait faire une dépression nerveuse.

**1323. Formulez les informations au moyen des mots donnés en italique.**

- |  |                   |
|--|-------------------|
| 1. Je travaille. Je veux rester en vie..                   | <i>pour</i>       |
| 2. Téléphonnez avant 8h. Alors on ne vous oubliera pas,    | <i>afin</i>       |
| 3. Ils marchent lentement. Ils ne veulent pas tomber.      | <i>de crainte</i> |
| 4. Je parle bas. Alors on ne nous entendra pas.            | <i>pour</i>       |
| 5. Les élèves cachent les revues. Sinon le prof les verra. | <i>peur</i>       |
| 6. Elle se dépêche. Elle ne veut pas arriver en retard.    | <i>peur</i>       |
| 7. Je suis un régime. Je veux maigrir.                     | <i>afin</i>       |

**1324. Formez de bonnes phrases avec *de façon à ce que* + *subjonctif***

**Ex. Il fera tout de manière à ce que tout le monde soit content.**

1. Un bon prof doit faire sa leçon . . .
2. Un bon pilote . . .
3. Un bon chauffeur . . .
4. Une bonne infirmière . . .
5. Un bon boulanger . . .
6. Un bon boucher . . .

**1325. Traduisez correctement les locutions en italique.**

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. Il travaille beaucoup . . . réussir à ses examens.   | <i>met het oog op</i>   |
| 2. Il parle bas . . . être entendu                      | <i>uit angst om</i>     |
| 3. Il est parti . . . se retrouver au calme.            | <i>met het doel</i>     |
| 4. Il court . . . maigrir                               | <i>ten einde (2)</i>    |
| 5. . . . vous déranger, je ne suis pas venu plus tôt.   | <i>uit vrees om te</i>  |
| 6. Ils s'entraînent . . . un championnat.               | <i>met het oog op</i>   |
| 7. Il achète . . . revendre.                            | <i>met de bedoeling</i> |
| 8. . . une erreur, il est prudent de refaire le calcul. | <i>uit angst voor</i>   |
| 9. Je me suis tu, . . . . tact.                         | <i>kwestie van</i>      |

**1326. Faites de bonnes phrases avec: dans l'intention de / dans le but de / dans le dessein de./ en vue de .**

1. J'ai acheté ce terrain . . .
2. Ils ont emprunté cet argent . . .
3. Ils ont vendu la voiture . . .
4. Il s'est rendu à Paris . . .
5. Il est devenu médecin . . .
6. Elle est devenue avocate . . .

**1327. Formez de bonnes phrases.**

1. lire / pour / je / ce livre / le / te / emprunte.
2. bien / en vue de / elle / réussir / à / travaille/ un concours.
3. à / je / arriver / hâte / pour / l'heure / me.
4. s'entraînent / en vue de / les joueurs / un championnat

5. au calme / il / de / dans le but de / est / se trouver / parti / quelque temps.
6. ce qu'il peut / pour que / il fait / soit / tout le monde / content / tout.
7. pour que / par télégramme / il vient / nous ne nous dérangions pas / nous avertir / de.
8. la piste / pour / ensuite / les skieurs / remonter / descendent / au sommet.
9. ne vous oublie pas / téléphonez / la semaine / pour que / à la fin de / on.
10. vous soyez surpris / je / à l'avance / vous / de peur que / préviens.
11. il / raconté / de / rire. des blagues / a / histoire
12. dit / question / de / faire / réfléchir / a / il / ça. / vous

**Complétez par des conjonctions exprimant le but. Employez aussi le temps exact.**

### 1328. La nationalité

Il est très facile en Grande-Bretagne, de savoir au premier coup d'œil, la nationalité d'un voyageur. L'Irlandais saute du train en marche et se précipite au buffet .. .. il n'y (*avoir*) plus de bière. Le Gallois se bat avec le premier venu. L'Anglais descend lentement à l'arrêt .. .. on admire son flegme. Quant à l'Écossais, il attend que tout le monde soit sorti du compartiment .. .. il (*pouvoir*) voir tranquillement si personne n'a rien oublié

### 1329. Le bus.

Dans un car qui roule à 120 km à l'heure, les passagers n'osent plus bouger ni parler .. .. 'un accident *se produire*. Mais le chauffeur, lui, très à l'aise au volant donne son commentaire:  
 - Mesdames, Messieurs, je me hâte .. .. .. vous *pouvoir* prendre votre avion ce soir. Entre-temps regardons les monuments historiques de cette région. A gauche, il y a un phare .. .. les bateaux *pouvoir* s'orienter la nuit. Et à droite il y a l'admirable hôpital psychiatrique datant de 1820 où j'ai passé les dix dernières années de ma vie et d'où je le suis échappé hier.